

## WEEKLY SCHEDULE

MONDAY, SEPTEMBER 25

9:00AM - BIBLE STUDIES - LESSON 20

TUESDAY, SEPTEMBER 26

9:00AM - DIVINE LITURGY

WEDNESDAY, SEPTEMBER 27

9:00AM - AKATHIST FOR THE PEACE IN UKRAINE

THURSDAY, SEPTEMBER 28

9:00AM - DIVINE LITURGY

FRIDAY, SEPTEMBER 29

9:00AM - DIVINE LITURGY

SATURDAY, SEPTEMBER 30

9:00AM - DIVINE LITURGY

6:00PM - GREAT VESPERS

SUNDAY, OCTOBER 1

9:30AM - ROSARY

10:00AM - DIVINE LITURGY

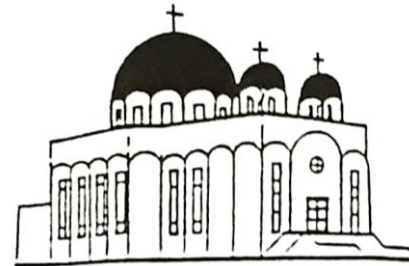


*Pilgrimage*  
of BC Ukrainian Catholic Eparchy to  
Our Lady of Guadalupe  
+ Resort in Cancun

ASK QUESTIONS AND  
SECURE YOUR SPOT TILL SEP. 4

+1778-927-6436  
IRYNA@UAHELP.CA

DECEMBER 4-15, 2023  
FROM 4000 CAD



### SAINT GEORGE'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО ЮРІЯ

opens wide its doors

to all who mourn or need comfort;  
to all who are weary and need rest;  
to all who seek friendship;  
to all who desire to grow  
in relationship with God;  
to all who yearn to pray;  
to all who need a Saviour,  
and in the name our Lord, says:

WELCOME!

#### CONTACT US

ADDRESS: 2414 Vanier Drive,  
Prince George BC, V2N 1T7  
PHONE: (250)-563-2015 (Church)  
(250)-563-7240 (Rector's)  
E-MAIL: [pgparish@yahoo.com](mailto:pgparish@yahoo.com)  
WEB: [sgparish.ca](http://sgparish.ca)

#### HOLY MYSTERIES

- ✠ CONFESSION / СПОВІДЬ ✠  
every Saturday: 5:00-5:50pm  
or by appointment
- ✠ HOLY COMMUNION / СВ. ПРИЧАСТЯ ✠  
for the sick, by appointment,  
any time
- ✠ BAPTISM / ХРЕЩЕННЯ ✠  
by appointment
- ✠ MARRIAGE / ВІНЧАННЯ ✠  
6 months notice should be given  
to the parish priest, and he should  
be contacted before any other  
arrangements are made
- ✠ FUNERAL / ПОХОРОН ✠  
by appointment

SEPTEMBER 24, 2023  
17 SUNDAY AFTER PENTECOST



Many of us admire teachers, coaches, or other mentors and instructors who tested us, who did not make it easy because we grew through their tough guidance and high expectations.

In today's Gospel story Jesus Christ challenged the Canaan woman to see clearly where she stood before Him. Had she been full of pride, she would have walked away. Had she been impatient or insincere, she would have left. But she knew that in this man she encountered the salvation of God for her daughter, and she let nothing deter her. She refused to be denied.

This woman is a tremendous model for us as Christians, for we so easily give up on the Lord and on ourselves. Now it certainly would have been less stressful for this Gentile woman to have stayed home that day and not made a scene about Christ healing her daughter. She could have said "I'm a Gentile and this Messiah is a Jew. Why should I even ask Him to help?" But then her life and that of her daughter would have remained miserable and without the Lord's blessing.

The same is true of us. If we accept the lie that the new life in Christ isn't really for us, we will end up choosing misery over joy, death over life, and despair over hope.

**Troparion, T.8:** You came down from on high, O Merciful One,\* and accepted three days of burial\* to free us from our sufferings.\* O Lord, our life and our resurrection,\* glory be to You.

**Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.**

**Kontakion, T.8:** When You rose from the tomb,\* You also raised the dead and resurrected Adam.\* Eve exults in Your resurrection,\* and the ends of the world celebrate Your rising from the dead,\* O most merciful One.

**Now and for ever and ever. Amen.**

**Theotokion, T.8:** To You, O Mother of God,\* the invincible leader,\* we, Your servants, ascribe these victory hymns\* in thanksgiving for our deliverance from evil.\* With Your invincible power free us from all dangers\* that we may cry out to You:\* “Hail, O Bride, and pure Virgin!”

**Prokeimenon, T.8:** Pray and give thanks to the Lord our God.  
*verse:* In Judea God is known; His name is great in Israel.

**A Reading from the 2<sup>nd</sup> Epistle of St. Paul to the Corinthians (6:16-7:1):** *Brothers and sister,* what agreement has the temple of God with idols? For we are the temple of the living God; as God said, “I will live in them and walk among them, and I will be their God, and they shall be my people. Therefore come out from them, and be separate from them, says the Lord, and touch nothing unclean; then I will welcome you, and I will be your father, and you shall be my sons and daughters, says the Lord Almighty.” Since we have these promises, beloved, let us cleanse ourselves from every defilement of body and of spirit, making holiness perfect in the fear of God.

**Alleluia, T.8**

*verse:* Come, let us rejoice in the Lord; let us acclaim God our Saviour.

*verse:* Let us come before His countenance with praise and acclaim Him with psalms.

**Gospel:** Matthew 15:21-28

**Communion Hymn:** Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia.

#### QUOTES

*“Humility is the garment of the Deity.” St. Isaac the Syrian*

*“Better is a little with righteousness than great revenues with injustice. A man’s mind plans his way, but the LORD directs his steps.”*  
**Proverbs 16:8-9**

**Тропар 2.8:** З висоти зійшов Ти, Милосердний,\* і триденне погребення прийняв Ти,\* щоб нас звільнити від страждань.\* Життя і воскресіння наше,\* Господи, слава Тобі.

**Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.**

**Кондак 2.8:** Коли Ти воскрес із гробу,\* то й померлих підняв,\* і Адама воскресив,\* радіє Єва воскресінням Твоїм\* і кінці світу прославляють\* Твоє з мертвих воскресіння,\* Багатомилостивий.

**І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.**

**Богородичний 2.8:** Тобі, вибраній Владарці,\* подячні пісні перемоги співаємо\* ми, вратовані від лиха,\* слуги Твої, Богородице.\* Ти, що маєш силу нездоланну,\* захорони нас від усяких бід, щоб звати нам:\* Радуйся, Невісто, Діво чистая!

**Прокімен 2.8:** Помоліться і хвалу віддайте\* Господеві, Богу нашому.  
*Стих:* Відомий Бог у Юдеї, в Ізраїлі велике ім’я Його.

**До Коринтян 2-ге послання Апостола Павла читання (6,16-7,1):**  
*Браття і Сестри,* ми бо храм Бога живого, як сам Бог сказав був: «Я поселюся в них, і (посеред них) буду ходити. Буду їхнім Богом, вони ж будуть моїм народом. Тож вийдіть з-поміж них і відлучіться, – каже Господь. Нечистого не дотикайтесь, і я вас прийму. Я буду вам Отцем, ви ж будете мені синами та дочками – каже Господь Вседержитель.» Маючи ж такі обітниці, о любі, очистьмо себе від усякої скверни тіла і духа, довершуючи наше освячення в Божому острасі.

**Алилуя 2.8:**

*Стих:* Прийдіте, радісно заспіваймо Господеві, воскликнім Богу, Спасителеві нашому.

*Стих:* Прийдімо з похвалами перед обличчя Його, і псалмами воскликнім Йому.

**Євангеліє:** Мт 15,21-28

**Причасний:** Хваліте Господа з небес,\* хваліте Його на висотах. Алилуя (х3).

#### QUOTES

*“In this present deeply uneasy, tired and restless age, nothing is more essential than repentance. Often there is nothing for which a man longs more profoundly; but he has no clear idea of what he really wants.” Fr. Seraphim Papakostas*

## PARISH ANNOUNCEMENTS

◆ **PRAYER REQUEST: PLEASE REMEMBER** the sick and infirmed of our Parish in your prayers: **BERNICE KALTWASSER, ROSEMARIE PROKOPCHUK, MIKE LUTZ, BETH PAWLUK, PAUL ROZNER, STEFANIA PAVICIC, ROBERT TANASYCHUK, LUBA ROBINSON, MALVIN MAXIMITCH, NATALY ZAZULAK, MARIIA DANILEC, RACHELLE BACHAND** & all who asked us to pray for them.

◆ **BEQUESTS AND WILLS:** In your kindness please remember St. George's parish in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: *"I give, devise, and bequeath to St. George Ukrainian Catholic Parish – 2414 Vanier Dr, Prince George, BC V2N 1T7 the sum of \$ (or % of my estate), to be used for the benefit of the parish and it's pastoral activities."*



◆ **GRIEF TO GRACE OCTOBER RETREAT** Through a retreat program facilitated by mental health professionals and centered on Jesus Christ, Grief to Grace helps those who have endured neglect, physical, emotional, sexual, and/or spiritual abuse in their family of origin, their community, from spouses/partners, and/or coworkers or supervisors, find healing and journey to wholeness. The next retreat in Canada is October 24 – 28, 2023 in Kelowna. For more information please email [griegtograckelowna@gmail.com](mailto:griegtograckelowna@gmail.com) or make a confidential call to 250-808-6403.

◆ **BOTTLE DRIVE FUNDRAISING PROGRAM.** We would like to express our **BIG THANK YOU** to all who have participated in our BOTTLE DRIVE FUNDRAISING PROGRAM through RETURN-IT EXPRESS. Any penny helps us to pay our bills. Please, continue support us through this initiative.

◆ **CONGRATULATION TO PAVLO ROZNER, JESSICA SYLTE, YUSTYNA CHORNENKA** who celebrate their Birthday; **ZBIGNEV and STEFANIA STARZYK** who celebrate the Anniversary of their Wedding. May the Almighty God bless them with good health and salvation. Mnohaya I Blahaya Lita!

◆ **CLERGY STUDY DAYS** previously scheduled for **October 3-5** are replaced **with a clergy / religious conference on Tuesday-Wednesday, October 10-11.** There will be no services on these days.

◆ **NATIONAL DAY FOR TRUTH AND RECONCILIATION** – will be marked across Canada this coming Saturday, Sept. 30th.

◆ **SPIRIT OF AWARENESS** - Dear parishioners, if our brother/sister in Christ, who usually sits next to you, is not in church today, please contact them and ask how they are doing. Let them know that our parish community misses them very much!

◆ **FEAST OF THE PROTECTION OF MOTHER OF GOD** – will be celebrated next Sunday, October 1st.

◆ **NEXT MONTHLY PARISH COUNCIL MEETING** – will take place on Sunday, Oct. 1<sup>st</sup> after the Service in the parish hall.

◆ **DEEPEST WORDS OF GRATITUDE** to all those who continue financially supporting our parish. **May God bless and reward you abundantly with earthly and spiritual. SUNDAY DONATIONS: SEPTEMBER 10<sup>RD</sup>** – \$350.00, Rentals - \$150, Chair Fundraising -\$ 55.00

◆ **KNIGHTS OF COLUMBUS -ЛИЦАРИ КОЛУМБА** - Free 1 Year On-Line Membership. You can enjoy the benefits of being a Knights of Columbus member including Accidental Death Benefit, access to Faith Formation e-books & videos, and receiving monthly Columbia Magazine. Go to: [www.kofc.org/joinus](http://www.kofc.org/joinus) Promo Code: BLESSEDMCGIVNEY Enter the name of our Parish in the applicable field. After joining, please check your INBOX for confirmation. For more information, please contact Adrian Kopystynski at [adk.bckofc@gmail.com](mailto:adk.bckofc@gmail.com) 2023

### ◆ **EMPLOYMENT OPPORTUNITIES:**

- **Catholic Independent Schools Diocese of Prince George (CISPG)** is hiring for September 2023 for full-time teaching positions in Prince George, Smithers, Prince Rupert, Kitimat and Dawson Creek. Please help spread the word! Postings found at <http://cispg.ca/careers>

- **Diocese of Prince George. Parish Secretary:** Christ Our Saviour Parish will be hiring a new secretary to start in August. 8-10 hours a week, time is flexible. Duties include preparing documents for receiving Sacraments, preparing the weekly bulletin, answering calls and emails, filing documents, ordering supplies, taking and preparing minutes at meetings, etc. For more information, or to drop off your resume, please call or email Fr. Michael ([meboumche@pgdiocese.ca](mailto:meboumche@pgdiocese.ca)) or Teresa ([cos.pg@outlook.com](mailto:cos.pg@outlook.com)).

- **Advokate Life & Education Services Abbotsford:** Do you long to be employed in a career that really matters? Advokate Life & Education Services Society, is searching for a detail oriented and task driven individual for the Development Administrator position. The Development Administrator provides strong administrative support to the Development Department to ensure that administrative details are completed in a timely and accurate manner. Key areas of responsibility include grant writing, volunteer coordination, event administration, donor appreciation, donor database maintenance, and fundraising campaign . Please email resume and cover letter to [bethany@advokate.ca](mailto:bethany@advokate.ca)

◆ **INVITATION:** Advokate Life & Education Services invites you to celebrate the 10-year anniversary of Hope for Women at the 6th Annual Celebrate Life Gala on Thursday, October 5<sup>th</sup> at 7pm.

We are thrilled to welcome Victoria Robinson, a national public speaker, author, podcast host, founder of “Re-Assemble,” a post-abortion recovery and education organization, and former host of HGTV’s My House is Your House. We’ve got 161 reasons to celebrate! Sponsor a table or reserve your spot for FREE in General Seating. Visit [celebratelifegala.ca](http://celebratelifegala.ca) or call 604-852-4623 x26.”

◆ **FUNDRAISING: CHAIRS FOR PARISH HALL** Dear parishioners, we need your financial support toward purchasing new chairs for our parish hall. **Donations can be made in your Sunday envelop, but please, CLEARLY MARK FOR CHAIRS.** We thank you and pray for you!

◆ **IPRAISES** - The Eparchy of Edmonton launched a new liturgical app called iPraises, available on Android and Apple platforms. The app is free and hosts the liturgical propers in English for the Divine Liturgy each day during the year, including the troparion, kondak, Epistle, Gospel, and everything else you need to follow along during the Divine Liturgy. The app can also be used at home, school, or work to take a few moments in prayer with the Lord each day. Bishop David introduces the app in an iPraises short video:



<https://eeparchy.com/2023/08/18/ipraises-guiding-faithfulthrough-the-liturgical-year/>

BIBLE STUDIES	
GROUP A	GROUP B
SESSION 6: EXODUS 1-25	SESSION 20: GOSPEL OF LUKE
TBD	MONDAY, SEPT. 25 AT 9:00AM

#### FALLING ASLEEP OF JOHN THE THEOLOGIAN, APOSTLE

On September 26 the Church commemorates the repose of the Holy Apostle and Evangelist, St. John the Theologian. As we learn from the Holy Gospels, St. John, one of the sons of Zebedee, was called by Christ to abandon his fishing nets to become a fisher of men and a son of thunder. Saint John became one of the twelve apostles, and despite his being – according to tradition – the youngest, he was one of only three to witness the Transfiguration, the only one to rest his head on the bosom of Christ at the Mystical Supper, and the only one to follow Him to the foot of the Cross.

The Gospel of John is distinctive for its theological depth and profundity. The Holy Evangelist begins with the proclamation of Christ as the Word, the *Logos*, become flesh. The Church places the reading of this gospel

only during the days after Pascha, most likely because the richness of its theology was judged to be heard only by those initiated in the Faith – hence its reading is placed after the traditional period of catechesis of converts during Lent and their baptisms on Holy Saturday. He, of course, also authored three universal epistles and a book of his revelation granted on the island of Patmos – all are included in the canonical books of the New Testament.



The tradition of the Church teaches that after his burial, the disciples found his body had disappeared, leaving no earthly remains. In this way, the Lord honored him in a manner similar to His Mother, the Theotokos.

When contemplating the close and loving relationship that St. John had with Our Lord, what can we as Christians hope to emulate about his life? We do not have the opportunity to walk side-by-side with Christ, to see the Light of Tabor, to stand at the foot of the Cross, to welcome the Holy Virgin to stay in our homes as our own mother, or to have visions of the Lamb surrounded by the saints in heaven. We do learn from the tradition of the Church, that this very same man had but one simple teaching as he neared the end of his life: “Little children, love one another.” Because he repeated that phrase so often, his disciples asked him why he kept saying it. He replied simply: “This is the Lord’s commandment; and if ye keep it, it is enough.”

While we cannot emulate the particulars of St. John’s life, we can honor him on this day by our love for God and one another. Before his repose, St. John was reminding his disciples what the Lord had taught him – that all of the Law and the Prophets hang on the two commandments to love God and to love our neighbor as ourselves. He was also reminding them of what he had taught them by his own epistles – that we cannot claim to love God if we do not love others: “for he who does not love his brother whom he has seen, how can he love God whom he has not seen?”

As we commemorate the repose of the Holy Apostle and Evangelist John, let us celebrate the great works that God worked through His beloved disciple, but most importantly, let us remember his simple – yet most profound – teaching as he approached his repose: “Little children, love one another.” In these days, which are so full of anger and judgment, unrest and discord, let us take hope that our fulfilling of this commandment of the Lord is truly all we need, truly “enough” for us.